

No 1. līdz 30.novembrim notiek parakstu vākšana par grozījumiem Latvijas Republikas Satversmē.

2011.gada 9.septembrī Centrālajā vēlēšanu komisijā (CVK) tika iesniegts vairāk nekā 10 000 vēlētāju parakstīšanas likums „**Grozījumi Latvijas Republikas Satversmē**”. Apkopojoši un pārbaudot iesniegto parakstus, CVK konstatēja, ka par Satversmes grozījumu ierosināšanu pirmajā parakstu vākšanas kārtā ir parakstījušies **12 533** vēlētāji. Tāpēc, saskaņā ar likuma "Par tautas nobalsošanu un likumu ierosināšanu" 22., 23. pantiem, CVK paziņoja, ka tiek **uzsākta parakstu vākšana šā likuma ierosināšanai**.

Parakstu vākšanai nodotie Satversmes grozījumi paredz grozīt Satversmes **4., 18., 21., 101. un 104.** pantu, iekļaujot tajā nosacījumu **par krievu valodu kā otru valsts valodu**, un tieši:

4.pantu noteikt redakcijā: „*Valsts valodas Latvijas Republikā ir latviešu valoda un krievu valoda*“;

18.pantā noteikt Saeimas locekļa solījumā, ka viņš stiprinās „**kā latviešu tā krievu valodu kā vienīgās valsts valodas**“;

21.pantā atceļt 24.05.2002. spēkā stājušo nosacījumu, ka „*Saeimas darba valoda ir latviešu valoda*“;

101.pantā noteikt, ka „*Pašvaldību darba valoda ir latviešu valoda un krievu valoda*“;

104.pantā noteikt, ka no valsts un pašvaldību iestādēm „*Ikvienam ir tiesības saņemt atbildi latviešu valodā un krievu valodā*“.

Piedalīties parakstu vākšanā drīkst **balsstiesīgie Latvijas pilsoņi**, kuri parakstīšanās brīdi ir sasniegusi vismaz **18 gadu** vecumu. Lai piedalītos parakstu vākšanā, vēlētājam nepieciešama **derīga Latvijas pilsoņa pase**. Saskaņā ar CVK 2011.g. 21.oktobra instrukciju "Parakstu vākšana likuma ierosināšanai", pasē tiks izdarīta **atzīme par dalību** parakstu vākšanā.

Bezmaksas parakstīties par Satversmes grozījumu projektu vēlētāji var pašvaldību vairāk nekā **600 parakstu vākšanas vietās Latvijā jebkurā dienā**, kā arī Latvijas Republikas diplomātiskajās un konsulārajās pārstāvniecībās **ārvalstīs**. Vēlētāji, kuri veselības stāvokļa dēļ nevar nokļūt parakstu vākšanas vietās, bet vēlas parakstīties par Satversmes grozījumiem, var lūgt organizēt **parakstīšanos savā atrašanās vietā**. Piedalīties parakstu vākšanā var arī **vēlētāji ieslodzījuma vietās**. Šiem vēlētājiem ieslodzījuma vietas administrācijai jāiesniedz attiecīgs iesniegums, kas ir pieejams CVK weblapā.

Likumprojekts "Grozījumi Latvijas Republikas Satversmē" **tiks iesniegts parlamentā**, ja parakstu vākšanā to atbalstīs ne mazāk kā viena desmitā daļa no pēdējās Saeimas vēlēšanās balsstiesīgo pilsoņu skaita, jeb vismaz **154 379 vēlētāji**.

Likumprojekta iesniedzējs ir biedrība **"Dzīmtā valoda"**.

**Lūdzu, izdariet savu izvēli
agrāk par pēdējo parakstu vākšanas dienu!**

Sīkākā informācija:

www.cvk.lv

tel. 67322688

www.za-rodnoj-jazik.lv



С 1 по 30 ноября проходит сбор подписей за изменения в Конституции Латвийской Республики (Сатверсме).

9 сентября 2011 г. в Центральную Избирательную Комиссию (ЦИК) был подан законопроект «**Изменения в Сатверсме ЛР**», который подписали более 10 000 избирателей. Обобщив и проанализировав подписанные подписи, ЦИК констатировала, что за поправки подписалось **12 533 избирателя**. Исходя из этого, в соответствии с п. 22, 23 закона «О народном голосовании и законодательных предложениях» ЦИК **объявила сбор подписей за данный законопроект**.

Представленные к сбору подписей поправки предусматривают изменения в **4, 18, 21, 101 и 104 статьях Сатверсме**, предлагая включить в них оговоренность **о русском языке, как о втором государственном языке**, а именно:

в **п.4** постановить: «*Государственным языками в Латвии являются латышский и русский языки*»;

в упомянутом в **п.18** обещании депутата Сейма постановить, что он будет защищать интересы **«как латышского, так и русского языков, как единственных государственных языков»**;

в **п.21** отменить постановление Сейма от 24.05.2002., предусматривающее **«языком работы Сейма латышский язык»**;

в **п.101** утвердить, что **«языком работы самоуправлений являются латышский и русский языки»**;

в **п.104.** постановить, что **«у любого есть право получить ответ на русском или латышском языке»** из государственных учреждений и самоуправлений.

Принять участие в сборе подписей могут имеющие право голоса **граждане Латвийской Республики**, на момент подписи достигшие **18-ти лет**. При подаче подписи необходимо иметь при себе **годный паспорт гражданина ЛР**. В согласовании с инструкцией ЦИК от 21 октября 2011 г. о «**Сборе подписей для законодательного предложения**», в паспорте ставится **отметка об участии** в сборе подписей.

Подписаться за изменения в Сатверсме можно **бесплатно, в любой день** более чем в **600 пунктах сбора подписей по всей Латвии**, а также в дипломатических и консульских представительствах Латвии **за рубежом**. Избиратели, которые не могут явиться на пункт по состоянию здоровья, могут потребовать организовать **подачу подписи на месте своего пребывания**. Подписаться за поправки могут и **избиратели в местах заключения**. Для этого по месту их пребывания администрации необходимо подать соответствующее заявление, формуляр которого доступен на сайте ЦИК.

Законопроект «**Изменения в Сатверсме ЛР**» **будет подан на рассмотрение в парламент**, если его при подаче подписей одобрят не менее, чем одна десятая часть от количества избирателей последнего Сейма, имеющих право голоса, т.е., не менее чем **154 379 избирателей**.

Автор законопроекта — общество **«Родной язык»**.

Пожалуйста, не откладывайте свое решение на последний день!

Подробности:

www.cvk.lv

www.za-rodnoj-jazik.lv

тел. ЦИК 67322688